

ŻYCIE Kolorado

Życie Kolorado - miesięcznik Polonii
Amerykańskiej w stanie Kolorado
wydawany przez:
GREEN EYE DESIGN STUDIO, LLC

Katarzyna Hypsher - Wydawca
i Redaktor Naczelna
Agata Machota - Gawron - Edycja
Monika Machota - Edycja

tel.: 303.396.8880
PO. BOX 265
ENGLEWOOD, CO 80151
www.zycie-kolorado.com
email:
info@greeneydesignstudio.com
info@zycie-kolorado.com

W sprawach listów, reklam, itp.
prosimy o kontakt na powyższe adresy
lub telefon.

Redakcja Życia Kolorado
nie odpowiada za treść reklam.

PRENUMERATA:
\$5 za każde wydanie,
z wysyłką pocztową

WSPÓŁPRACA:

Darek Burchard

Teksty:

Urszula Bunting
Agata Machota-Gawron
Waldek Tadla
Halina Dąbrowska
Piotr Gzowski
Barbara Popielak
Tomasz Skotnicki
Margo Obrzut
Kasia Kołodziejaska
Maciek Wardak
Iwona Salamon
Adam Lizakowski - Chicago
Agnieszka Zakrzewska - Kraków



Zgłoszenia REKLAM
przyjmujemy do 20-go
dnia każdego miesiąca.

OGŁOSZENIA DROBNE
w gazecie i naszej stronie
internetowej:
www.zycie-kolorado.com
\$10 / miesiąc /do 30 słów/
emial: info@zycie-kolorado.com

od Redakcji



Drodzy Czytelnicy

Upływający czas sprawia, że nad-
rza mi się wiele okazji aby spotykać
i poznawać coraz więcej rodaków w
Kolorado. Przy tej okazji niektórzy
wyrażają swoją opinię o naszej
gazecie. U początku działalności
gazety przyjęliśmy założenie, aby
każde wydanie było pozytywnym
śladem po naszym polskim istnieniu
w tym stanie.

Z czasem wokół Życia Kolorado
zebrały się osoby, które cykli-
cznie piszą artykuły przez co tworzą
„kronikę” życia tutaj, każdy dokłada
swoją część do tej całości.

Z drugiej strony nasza gazeta ma
bardzo szeroki krąg Czytelników,
którzy mają różne oczekiwania.
Bierzemy to pod uwagę i rob-
imy co w naszej mocy, aby każdy
znalazł choć jeden artykuł, który
go zainteresuje. Z opinii różnych
czytelników widać, że gazeta jest
odbierana przychylnie, czasami
zdarza się, że ktoś nie zgadza się z
treścią jakiegoś artykułu. Wielość
punktów widzenia może być twór-
cza i wzbogacić nasz odbiór świata
pod warunkiem, że wyjdzie się do
nich z tolerancją.

Redakcja ŻK jest otwarta na opin-
ie, uwagi i sugestie Czytelników. W
ten sposób zdobędziemy większą
wiedzę na temat Waszego odbioru
publikowanych przez nas tekstów i
będziemy mogli wciąż wzbogacać
treść naszej gazety.

Kasia Hypsher - Wydawca

Ogłoszenia drobne

NAPRAWIĘ SAMOCHODY

- wszystkie marki. Wymiana: paski
rozrządu, płoński, hamulce i więcej.
W soboty. Niskie ceny, proszę dzwonić
pod nr 303-671-0410 (zostawić
wiadomość) lub tel. komórkowy:
303-912-4039 (po 4:30 pm)

ZATRUDNIĘ PANIĄ do prowadze-
nia domu (tzw. Housekeeping) i opieki
nad niemowlakiem w Parker. Praca 4
dni w tygodniu od 9 do 15 (pon, wt,
czw, piątek). Miesięczna pensja: \$900.
Udostępnię samochód na dojazdy do
pracy. Od maja 2011: praca 5 dni w ty-
godniu z pensją \$1100.
Eliza: 303-330-7881

USŁUGI FRYZJERSKIE I KOSMETYCZNE

- Joanna, tel: 970-390-2929
www.elitedayspaandsalon.com

OKAZJA, z powodu wyjazdu
sprzedam bardzo tanio, prawie nowe
meble do sypialni i jadalni. Proszę o
kontakt : (720)298-8785

Biblioteka Polskiego Klubu

W lutym będzie otwarta:

w dniach: 4-go i 18-go

w godz: 18.00-20.00

Prowadząca:

Joanna Rocwa, tel: 720-289-8193

Wspierajcie nasze biznesy:

SKLEPY SPOŻYWCZE, PIEKARNIE

- **Sawa Meat & Sausage:** 303.462.0412, 3206 Wadsworth Blvd, Wheat Ridge
- **Sawa Meat & Sausage:** 303.691.2253, 2318 S. Colorado Blvd, Denver
- **European Gourmet:** 303.425.1808, 6624 Wadsworth Blvd, Arvada
- **Europa:** 303.699.1530, 13728 E. Quincy Ave, Aurora
- **Royal Bakery:** 303.940.2065, 9606 Ralston Rd, Arvada
- **Dimmer's Bakery:** 303.399.3101, 3890 Dahlia St, Denver
- **East European Market:** 303.639.6171, 4015 E. Arkansas Ave. Denver
- **East European Market:** 303.452.4993, 10699 Melody Dr. Northglenn
- **M&I Intl. Market:** 303.331.1590, 909 S. Oneida St., Denver
- **Elite Deli:** 303.400.9902, 15413 E. Hampden Ave, Aurora

RESTAURACJE, BARY

- **Eggcredible Café:** 303.301.0005, 5397 S. Boulder Rd, Boulder
- **Kinga's Lounge:** 303.830.6922, 1509 Marion St., Denver

POLSKA TV

- **DISH Network:** 1-888-231-2542

PRAWNICY

- **R.R. Way:** 303.783.0202, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Cliff Hypsher:** 303.806.5104, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Brian Landy:** 303.781.2447, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Dagny Starzynski Van Der Jagt:** 303.646.7040, 1468 S. Pearl Street, Denver

TŁUMACZENIA, INCOME TAX, NOTARY PUBLIC

- **Urszula Bunting:** 720.937.3787
- **Mira Habina Intl:** 720.331.2477, 8760 Skylark Street Highlands Ranch

CHIROPRACTOR

- **Dr. Dennis Miller:** 720.748.8000, 1200 S. Parker Rd., Ste.#100, Denver

AGENCI NIERUCHOMOŚCI

- **Margo Obrzut:** 303.241.5802, 11859 Pecos St. #200, Westminster
- **Tadla & Tadla Real Estate Group:** 720.935.1965, 5944 S Monaco Way, Ste#100, Englewood
- **Ewa Sosnowska Burg:** 303.886.0545

POŻYCZKI NA NIERUCHOMOŚCI

- **Monika Higgins-Szczur:** 303.667.7947

UBEZPIECZENIA

- **Kasia Kołodziejaska:** 303.932.7722, 10268 W. Centennial Rd., Ste.#202, Littleton

MODA - SKLEPY - BUTIKI

- **Gentlemen's Collection:** 303.590.1606, Colorado Mills: 14500 W. Colfax, #227, Lakewood
- **La Fame:** 720.524.6390, Cherry Creek Mall 222 Steele St. Denver

BEAUTY & SPA

- **Ms. Lavenda:** 1- 800-747-4362, 8685 West U.S. Hwy. 24, Cascade, CO
- **Crème de la Crème:** 303-818-4827, 3280 28th Street Ste.11, Boulder

BILETY LOTNICZE, BIURA PODRÓŻY

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390

PRZESŁYKI PACZEK

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390
- **Maria Dusza:** 720.227.1471
- **Polonez Parcel Service:** 303.868.5662, 708.302.7225

PODŁOGI DREWNIANE

- **Floor MAX:** 303.356.1693

SZTUKA | DESIGN | FOTOGRAFIA

- **Kosmowski ART:** 970.456.8548
- **Green Eye Design Studio:** 303.396.8880

HOTELE - MOTELE

- **Dillon Inn:** 1.800.262.0801, 708 E. Anemore Trail, Dillon, CO
- **Days Hotel Boulder:** 303.499.4422, 5397 S. Boulder Rd., Boulder CO